

**EXPLORE
THE NORTH**



s
u b
r o u
t i n e

Arnold de Boer "Zea" ontvangt Ostana Music Prize op het Premio Ostana festival in Italië voor zijn Friestalige album *Witst noch dat d'r neat wie* (2021).

Arnold de Boer "Zea" ontvangt op 29 juni in Italië de Ostana Music Prize op het Premio Ostana festival voor zijn in 2021 verschenen Friestalige album *Witst noch dat d'r neat wie*, een coproductie van ZEA met Explore the North, De Popfabryk en Subroutine Records. Het festival rond de "Ostana Prize: Writings in Mother Tongues" is een door UNESCO gesteund evenement waar minderheidstalen van over de hele wereld centraal staan.

De Ostana-prijs is een literatuur-, vertaal-, muziek- en filmprijs gewijd aan alle moedertalen van de wereld, ongeacht hun aantal sprekers of de grootte van hun territorium. Voor 2024 zijn de winnaars: Koumarami Karama (Dioula-taal, Burkina Faso) – Speciale prijs; Firat Cewerî (Koerdische taal, Turkije) – Internationale prijs; Stefen Dell'Antonio Monech (Lagin-taal, Trentino-Alto Adige, Italië) – Prijs voor historische taalminderheden in Italië; Daniel Petrilă (Romani-taal, Roemenië) – Jeugdprijs; Jayde Will (Letsgaals, Letland) – Vertaalprijs; Miquèla Stenta (Occitaanse taal, Frankrijk) - Occitaanse prijs; Arnold De Boer "Zea" (Friese taal, Nederland) – Muziekprijs; Roger Williams (Welsh Language, Verenigd Koninkrijk) - Filmprijs. Acht categorieën voor acht kunstenaars die, elk begeleid door een docent, de 28e, 29e en 30e juni samen met de deelnemers aan het festival in Ostana zullen doorbrengen in een sfeer van uitwisseling en 'convivência' (de Occitaanse middeleeuwse kunst van "samenleven in harmonie").

De vijftiende editie van het festival vindt plaats van 28 tot en met 30 juni in het dorpje Ostana in de Po vallei, provincie Cuneo in Italië.

De jury van het festival schrijft ter verdediging van de nominatie van Arnold de Boer "Zea" het volgende:

As per tradition, the Ostana Prize dedicates a section to musical composition, and the 2024 edition has the opportunity to welcome an exceptional artist: Arnold De Boer, aka "Zea", singer and guitarist since 2009 of the legendary Dutch underground band The Ex. In 2011, Arnold De Boer's life was turned upside down by a tragedy: the death of his mother, at a very young age, from cancer. In a moment of great pain, the inspiration to return to writing came in the language that he had always shared with her, his mother tongue in the literal sense of the term, and so he began to write texts in Frisian. First in 2017 and then in 2021, he released two entire albums in Frisian which were very well received internationally. His compositions in the Frisian language are personal, intimate and direct, his lyrics are poetic; and language plays an absolutely central role: language as a source, as a wall, as a weapon, as time, as history, language as a musical form. For this reason De Boer works both on his own texts and on compositions by other Frisian writers, poets and songwriters. Over the last twenty years, Arnold De Boer has performed in more than forty countries on all continents and it is remarkable that wherever he goes, he now sings mostly in Frisian. For his artistic, linguistic and cultural activism, he founded a record label with which he promotes his work of spreading Frisian but also music and languages from all over the world. The Ostana Prize wants to recognise his use of his native language in music, which is expressed in a great attention to contemporaneity, sensitive to history, with an intelligent and communicative style. He is recognised for his ability to be cross-cutting, his praise of multilingualism, his awareness that each language expresses something unique and that this uniqueness, within the

multitude, must be preserved, innovated, vitalised, because, as Arnold says, "growing up speaking more than one language is an antidote against mental rigidity."

On Saturday 29 June at 21h he will have a conversation with Flavio Giaccherio; followed by an Evening "en convivència" with the musicians-artists of the Ostana Prize.

Over Arnold de Boer

Arnold De Boer heeft een vruchtbare carrière als muzikant en zanger. De afgelopen twintig jaar trad hij op in ruim veertig landen op zes continenten en opvallend is dat overal waar hij komt, hij veelal in het Fries zingt. Vanwege zijn artistieke, taalkundige en culturele activisme richtte hij een platenlabel op waarmee hij zijn werk van het verspreiden van het Fries, maar ook van muziek en talen van over de hele wereld promoot. In de geest die taalkundige minderheden onderscheidt van minderheden in het algemeen, behoort Arnold de Boer niet tot en is hij niet geïnteresseerd in het mainstream-panorama, maar beweegt hij zich binnen een internationaal netwerk waarmee hij samenwerkingen, uitwisselingen, vergelijkingen, kennis en bewustzijn bevordert. Arnold de Boer is een muzikant, een dichter, een reiziger, die zichzelf vergelijkt met andere culturen binnen een proces van osmose, niet ver van de troubadour en zijn ethische, burgerlijke en politieke thema's. Er wordt hem ook erkenning gegeven voor het feit dat hij transversaal weet te zijn, voor zijn lof voor de meertaligheid, voor respect, voor het besef dat elke taal iets unieks uitdrukt en dat deze uniciteit, binnen de veelheid, behouden moet blijven, vernieuwd en geïtaliseerd moet worden. Hij wordt beloond voor zijn vermogen om met meerdere generaties en meerdere culturele en sociale gemeenschappen te communiceren, gedachten in muziek om te zetten en boodschappen over te brengen via de klank van de moedertaal. Arnold de Boer, alias Zea, ziet taal als een bron van onzekerheid en pluriformiteit, als tegengif voor absolutisme en dogmatisme; taal als muziekvorm die tegen starre hersenen werkt en verdient ook om die reden alom erkenning.

Over Explore the North

Explore the North is een productiehuis en festival met als thuisbasis Podium Explore (voorheen De Westerkerk) in Leeuwarden. Tijdens Explore the North-programma's ervaren bezoekers de kracht van verhalen in al hun veelzijdigheid: van boeken op recept tot Adriaan van Discotheek en van menselijke spreuwen tot one-man-rave. Het hele jaar door zijn producties van Explore the North te zien op festivals en theaters door het land (en daarbuiten). In november komt alles samen tijdens de festivalperiode van meerdere weken.

Links

Lees hier het volledige Premio Ostana 2024 persbericht:

https://docs.google.com/document/d/1XuPI_sYOFItVgwbYWh4qnob2UjhZBMj/edit

Lees hier het programma van Premio Ostana 2024:

https://docs.google.com/document/d/1it65JAOqrHQq_fBJdBn5PMBloxgynoaj/edit

Meer informatie over het festival en de prijs vindt u hier:

<https://www.premioostana.it/en/faq/>

<https://www.premioostana.it/en/>

Website bericht Premio Ostana

<https://www.premioostana.it/en/the-awardees-the-programme-of-the-xvi-ostana-prize/>

Meer informatie over Zea vindt u hier:

<http://www.zea.dds.nl>

<https://explore-the-north.nl/nl/productie/zea-de-wrald>

Beeld

https://drive.google.com/file/d/1ntpcuyvbOLoiEBsFq2vFH5JKi4BIGOiA/view?usp=share_link

Neem voor vragen of interviewverzoeken contact op met Mathé Többen (marketing Explore the North) via mathe@explore-the-north.nl of 06-30532585.